

**Instructions d'installation**  
**CMIS - Ver. 5**  
**Certus Management Information System®**



**Electrolux**  
PROFESSIONAL



# Table des matières

---

## Table des matières

Avant de commencer .....	5
Configuration requise.....	6
PC.....	6
Réseau.....	6
Machines .....	7
Laveuses .....	7
Sécheuses .....	10
Repasseuses .....	12
Installation .....	13
Description du réseau .....	14
Installation Interface PC.....	15
Installation interface machine dans les laveuses avec Clarus Control ....	16
Configuration d'une adresse machine dans une machine .....	17
Installation d'une interface dans les machines avec Compass Pro.....	19
Configuration d'une adresse machine dans les machines avec Compass Pro.....	20
Installation de l'interface machine dans les laveuses avec TS .....	21
Installation de l'interface machine dans lesessoreuses de laveuses barrière avec Clarus TS.....	22
Installation de l'interface machine sur les sécheuses avec Selecta control (version 1).....	24
Installation sur les sécheuses avec Selecta control (version 2) .....	25
Configuration de Selecta Control (versions 1 et 2) pour CMIS .....	26
Passage au mode programmation (sur Selecta Control version 1).....	26
Passage au mode programmation (sur Selecta Control version 2).....	27
Haute tension sur le circuit imprimé.....	27
Configuration de Selecta Control (version 2) avec l'interface utilisateur Compass Control.....	33
Activation du mode Maintenance.....	34
Réseau ELS .....	35
Installation de l'interface machine sur les repasseuses avec panneau de commande électronique .....	37
Configuration d'une adresse machine dans une repasseuse avec panneau de commande électronique .....	38
Installation du logiciel dans le PC .....	41
Configuration du système CMIS dans le PC .....	43
Explication des LED .....	44
Interface PC.....	44
Interface Machine – Laveuse/Repasseuse.....	44
Interface Machine – Sécheuse .....	45



## Avant de commencer:

### Contrat de licence utilisateur final et garantie limitée:

#### 1. INTRODUCTION

1.1 - Le présent contrat est conclu entre vous et Electrolux Professional AB. Vous devez accepter ce contrat de licence pour installer et utiliser le logiciel.

#### 2. UTILISATION

2.1 - Vous devez installer une copie du logiciel sur le disque dur ou un autre périphérique de stockage sur le nombre d'ordinateurs autorisés.

2.2 - Vous pouvez installer une copie du logiciel sur un serveur de fichiers afin de télécharger et d'installer le logiciel sur un disque dur ou un autre périphérique de stockage.

2.3 - Vous pouvez effectuer une copie de sauvegarde du Logiciel, conformément aux dispositions des réglementations de la Communauté Européenne (protection juridique des programmes informatiques), 1993, à condition que cette copie de sauvegarde ne soit pas installée ou utilisée sur un autre ordinateur.

2.4 - Vous devez accepter le contrat de licence d'Embarcadero relatif à l'utilisation d'Interbase pour installer et utiliser le CMIS.

#### 3. COPYRIGHT

3.1 - Le logiciel et ses copies sont la propriété Electrolux Professional AB et de ses distributeurs.

3.2 - Interbase est un produit d'Embarcadero Technologies, Inc.

#### 4. TRANSFERT DE LICENCE

4.1 - Vous ne devez pas louer, concéder une sous-licence ou prêter le logiciel sans l'autorisation écrite d'Electrolux Professional AB.

#### 5. EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ.

5.1 – Le logiciel est fourni « TEL QUEL » et sans aucune garantie. Dans les limites de la loi en vigueur, Electrolux Professional AB, ses concédants et ses distributeurs déclinent et nient par le présent document toutes les garanties implicites ou légales.

5.2 – L'absence d'erreurs ou le fonctionnement continu du produit ne sont pas garantis. Vous assumez pleinement les risques liés aux résultats obtenus suite à l'utilisation du produit.

#### 6. LIMITATION DE RESPONSABILITÉ.

6.1 – En aucun cas, Electrolux Professional AB ou ses distributeurs, ne seront responsables à l'égard d'aucune partie pour tout préjudice direct, indirect, accessoire, consécutif, exemplaire, spécial ou punitif, y compris la perte de profits, de revenus, d'opportunités commerciales ou de données, découlant ou liés à cette licence ou à ce produit, que leur responsabilité contractuelle ou délictuelle ou autre soit engagée, même si Electrolux Professional AB était au courant, aurait du être au courant ou avoir été informée de l'éventualité de ces préjudices.

## **Exigences de système :**

La configuration système pour le CMIS comprend trois volets : le PC, le réseau et la machine.

### **PC**

- Microsoft Windows XP (x86), Windows Vista (x86/x64), Windows 7/8/10/11 (x86/x64)
- Microsoft Internet Explorer 6.0 ou ultérieur
- Intel Pentium compatible, 900 Mhz ou supérieur
- Espace disque disponible de 10 Go recommandé
- Écran SVGA de résolution 1280 x 1024
- Lecteur de CD-ROM
- 1 port série libre (DB9M, DSUB à 9 pôles)
- Souris ou dispositif de pointage compatible

### **Réseau**

- 30 machines maximum reliées à un réseau unique
- La longueur de câble maximale du réseau ne doit pas dépasser 500 mètres

Câblage recommandé : Type : câble de commande, des instruments ou de l'ordinateur, toron, cuivre étamé, 4 x 0,22 mm<sup>2</sup> (= 4 x AWG24), Diam 4-5 mm.  
Isolation : isolation PVC, 300 V, 70°C ou plus.

Approbations : conformité à la réglementation locale en vigueur.

## Machines:

### Laveuses avec Clarus Control

#### Matériel :

Si la machine n'est pas équipée en usine de l'option CMIS, utiliser l'interface machine, kit n° 1, pour toutes les machines sauf FLE400FC, FLE850MP, W3400H - W31100H et W4400H - W41100H, WUD7100 - WUD7265.

Pour W3400H à W4600H (- 980/1571) et W3850H à W41100H (- 1220/730), utiliser l'interface machine, kit n° 2.

Pour W4400H, W4600H (980/1572 -) et W4850H, W41100H (1220/731 -), WUD7100, WUD7145, WUD7200 et WUD7265, utiliser l'interface machine, kit n° 9.

CMIS est relié au port série (X7) de la carte CPU Clarus Control. Il est important de vérifier que le port série est libre et peut être utilisé. Dans certaines installations spécifiques, ce port série a pu être utilisé pour des systèmes d'alimentation liquide plus grands. Vérifiez avec le fournisseur de l'alimentation liquide avant de procéder à l'installation. D'autres solutions sont disponibles.

#### Logiciel :

Le protocole CMIS est implémenté dans le logiciel Clarus Control comme indiqué ci-dessous :

**FLE125, FLE175, FLE225, FLE400FC, FLE850MP, FLE335MP,  
EXSM230, EXSM350, W3400H,  
HS 2120, HS 2170, HS 2220, NS 2325, HS 2400**

Version 3.4 et ultérieures

**W375N à W3330N W385M à W3330M**

**W365H à W3300H**

**W3600H, W3850H, W31100H**

**W3280X, W3350X, W3600X**

**EXSM665c, EXSM680c, EXSM6135c**

Version 1.0 et ultérieures

**W475M à W4330M**

**W475S à W4330S**

**W465H à W4300H**

**W4400H à W41100H**

**WUD7100 à WUD7265**

Toutes les versions

**WS/WSB3230H à WS/WSB3670H**

**WS/WSB4250H à WS/WSB4650H**

**WPB3690H à WPB31080H, B7-700, B7-900, B7-1100**

Version 1.8 et ultérieures

Le numéro de version peut normalement être vérifié en consultant le numéro de pièce et le numéro de version sur la ligne supérieure de l'affichage de Clarus Control.

Les machines avec des versions de logiciel antérieures à celles énumérées ci-dessus doivent être mises à jour pour supporter CMIS.





## Laveuses avec Compass Pro

### Matériel :

CMIS nécessite l'installation d'un kit d'interface machine dans la machine.

Utilisez l'interface machine, kit n° 8, pour toutes les machines

CMIS est relié au port série (RS232) de la carte CPU Compass Pro.

### Logiciel :

Le protocole CMIS est implémenté dans les versions du logiciel Compass Pro comme indiqué ci-dessous :

**W555H,**  
**W575N à W5330N,**  
**W585S à W5330S,**  
**W565H à W5300H,**  
**W5280X, W5350X, W5600X,**  
**W720 à W777,**  
**SU720 à SU777,**  
**EX718 à EX775,**  
**EXSM765, EXSM780, EXSM7135**  
**WUD718 à WUD775**  
**WED720 à WED777**  
**WLD720 à WLD777**  
**WSD765, WSD780, WSD7135,**  
**H7-55, H7-75 to H7-300, S7-75 to S7-330, N7-75 to N7-330**  
Version 6.36 et ultérieures

**WB5130H, WB5180H, B7-130, B7-180**  
Version 6.36 et ultérieures

**WD5130, WD5240**  
**WDX730, WDX755**  
Version 6.36 et ultérieures

**WSB5180H, WSB5250H, WSB5350H,**  
**WS5180H, WS5250H, WS5350H**  
Version 6.36 et ultérieures

**WS/WSB5200H, WS/WSB5272H**  
Version 8.24 et ultérieures

**WH/WHB5500H, B7-500**  
Version 8.22 et ultérieures

Le numéro de version peut être vérifié en consultant le numéro de version en mode Maintenance sous Config 1 – Système – Information système – CPU, sur la machine.

Les machines avec des versions de logiciel antérieures à celles énumérées ci-dessus doivent être mises à jour pour supporter complètement CMIS.

## Sécheuses avec Selecta Control, version 1 ou 2

### Matériel :

CMIS nécessite l'assemblage d'un kit d'interface machine dans la machine.

Le kit d'installation suivant doit être utilisé :

Interface machine, kit n° 3 (Selecta Control, version 1)

T3190

T3250

T3290 jusqu'à la machine n° -20300/26304 et -03290/539

T3300

T3350

T3530 jusqu'à la machine n° -20500/21748

T3650 jusqu'à la machine n° -20750/9162

T4250 jusqu'à la machine n° -23250/6969

T4350 jusqu'à la machine n° -23250/6969

Interface machine, kit n° 5 (Selecta Control, version 2/Compass Control)

T4130

T4190

Interface machine, kit n° 6 (Selecta Control, version 2/Compass Control)

T4300

Interface machine, kit n° 7 (Selecta Control, version 2/Compass Control)

T3290 à partir de la machine n° 20300/26305- et 3290/540-

T3530 à partir de la machine n° 20500/21749- et 60500/xxxx

T3650 à partir de la machine n° 20750/9163- et 60750/xxxx

T3900

T31200

T4250 à partir de la machine n° 23250/6970- et 04250/xxxx-

T4290

T4350 à partir de la machine n° 23250/6970- et 04350/xxxx-

T4530

T4650

T4900/T4900CR

T41200/T41200CR

D7100

D7135

### Logiciel:

#### *Selecta Control version 1*

Le système CMIS est mis en application dans le logiciel Selecta Control version 3.23 ou ultérieures.

Le numéro de version apparaît sur l'étiquette du module de process ou dans le menu de maintenance, paramètre numéro 3.07.

Il est possible de mettre à jour une ancienne version de Selecta Control en une version compatible avec CMIS en installant le kit de mise à jour Selecta 110 n° 988 9162-37.

#### *Selecta Control version 2*

Le système CMIS est mis en application dans le logiciel Selecta Control version 4.10 ou ultérieures.

Le numéro de la version peut être consulté dans le menu de maintenance, paramètre numéro 3.07.

Il est possible de mettre à jour une ancienne version de Selecta Control en installant un kit de mise à jour pour le type de sèche-linge actuel. Consulter la liste de pièces de rechange pour plus d'informations.

## Sécheuses avec Compass Pro

### Matériel :

CMIS nécessite l'installation d'un kit d'interface machine dans la machine.

Utilisez l'interface machine, kit n° 8, pour toutes les machines.

### Attention !

**T5300S/TD30X30P/D735S/D7300S et T5425S/TD45X45P/D750S/D7425S nécessite 2 jeux de kits d'interface machine.**

CMIS est relié au port série (RS232) de la carte CPU Compass Pro.

### Logiciel :

Le protocole CMIS est implémenté dans les versions du logiciel Compass Pro FW comme indiqué ci-dessous :

**T5130, T5130C, T5130LE  
T5190, T5190LE,  
T5290, T5500, T5675,  
T5250, T5350,  
T5300S, T5425S  
TD6-7, TD6-14, TD6-20, TD6-7HP, TD6-14HP, TD6-20HP,  
TD35, TD67, TD83, TD30X30P, TD45X45P, D715, D730, D745, D735,  
D767, D783, D735S, D750S,  
D715HP, D730HP, D745HP  
D7-130, D7-135, D7-190, D7-290, D7-255, D7-360, D7-550, D7-675,  
D7-135HP, D7-255HP, D7-360HP**  
Version 6.36 et ultérieures

Le numéro de version peut être vérifié en consultant le numéro de version en mode Maintenance sous Config 1 – Système – Information système – CPU, sur la machine.

Les machines avec des versions FW antérieures à celles énumérées ci-dessus doivent être mises à jour pour supporter CMIS.

## Repasseuses avec panneau de commande électronique

### Matériel :

CMIS nécessite l'installation du kit d'interface dans la repasseuse.

Utiliser l'interface de la machine, kit n° 4, (panneau de commande électronique) pour les modèles suivants :

**IC33316 à IC33320**

**IC43316 à IC43320**

**IC35019 à IC35032**

**I7-3316 à I7-3320**

**I7-4819 à I7-4832**

### Logiciel :

Panneau de commande électronique :

CMIS est implémenté dans le logiciel de version 5.5 ou ultérieure.

Le numéro de version peut être consulté sur l'affichage pendant la mise sous tension.

Il est possible de mettre à niveau une repasseuse de la version précédente du logiciel en remplaçant la CPU.

Contactez ELS pour plus d'informations.

## Laveuses barrière avec Clarus TS

### Matériel :

Si la machine n'est pas équipée à l'usine de l'option CMIS, utilisez l'interface machine, kit n° 10.

CMIS est relié au port série CP1 dans l'armoire électrique de Clarus TS.

### Logiciel :

Le protocole CMIS est implémenté dans le logiciel Clarus TS comme indiqué ci-dessous :

**WP/WPB4700H to WP/WPB41100H**

**WH/WHB5500H**

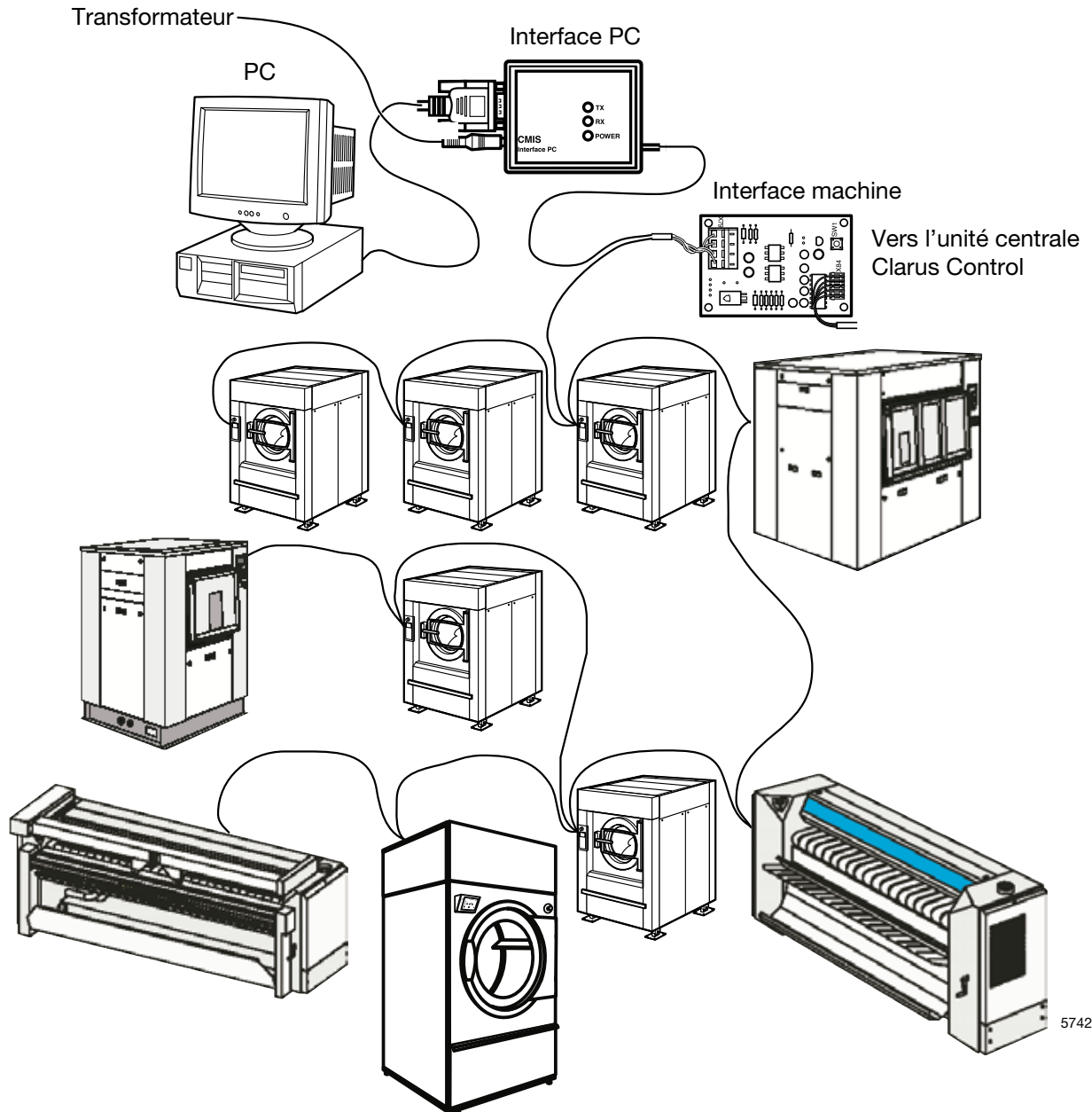
Version 2.50 et ultérieures.

Le numéro de version du logiciel peut normalement être vérifié en consultant le numéro de pièce et le numéro de version sur la ligne supérieure de l'affichage de Clarus TS.

Les machines avec des versions de logiciel antérieures à celles énumérées ci-dessus doivent être mises à jour pour supporter CMIS.

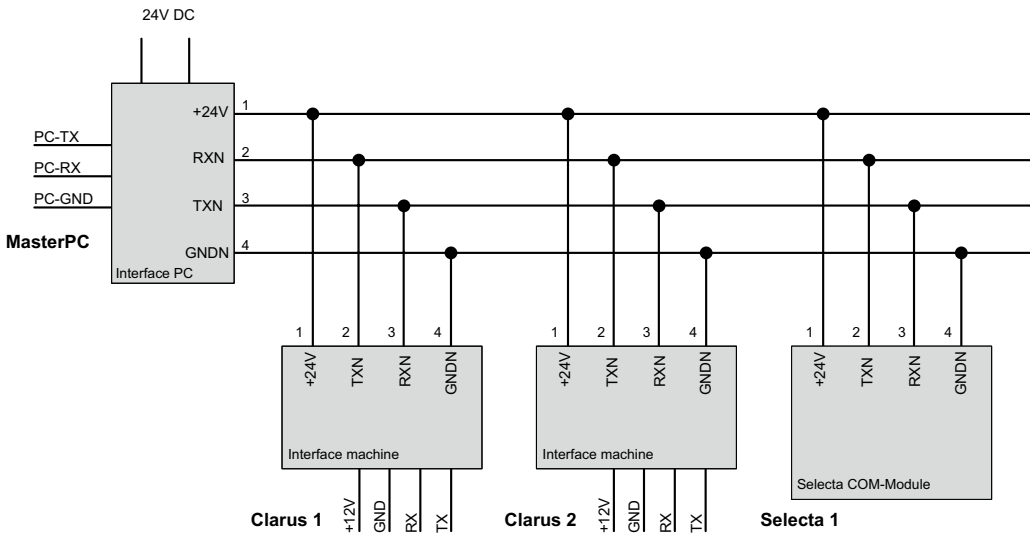
# Installation

Le réseau de CMIS est connecté conformément à la topologie libre qui offre de grandes possibilités pour adapter le réseau aux préférences individuelles. Il est possible de se connecter d'une machine à l'autre sans ordre prédéterminé.



## Description du réseau

Le système CMIS est composé d'un simple réseau multipoint à 4 câbles.

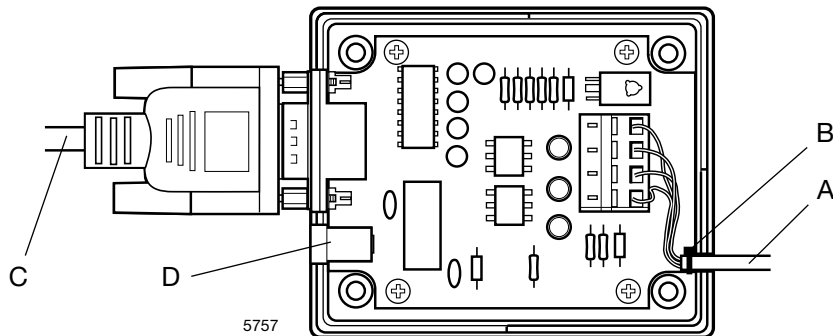


5756

Électriquement, le PC, le réseau et toutes les machines sont galvaniquement séparés les uns des autres, ce qui présente de nombreux avantages. Le côté 24 volts du réseau est également protégé contre les court-circuits. L'alimentation du réseau et de l'interface PC est fournie par le transformateur (24 VCC/750 mA) qui est connecté à l'interface PC. L'alimentation de l'interface machine (12 VCC) est assurée par la CPU sur la machine. L'alimentation du module Selecta Com est assurée par le module du processus.

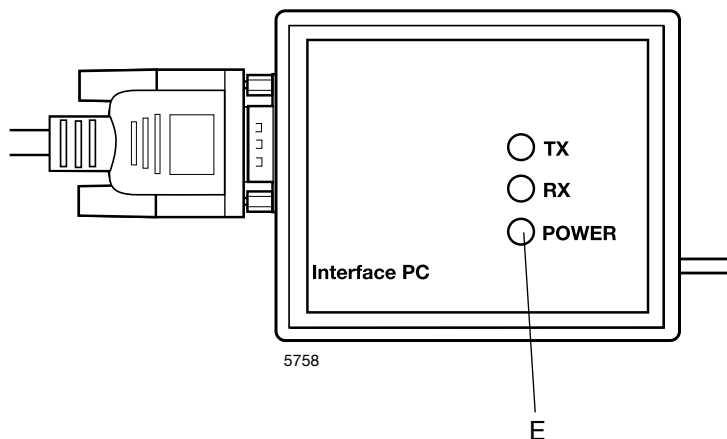
## Installation de l'interface PC

1. Ouvrez l'interface PC en retirant les vis à l'arrière du boîtier d'interface. Connectez le câble réseau (A) à l'intérieur de l'interface PC.



Notez que les bornes 1, 2, 3, 4 de l'interface PC doivent être connectées aux bornes correspondantes 1, 2, 3, 4 de l'interface machine. Les câbles ne doivent PAS être emmêlés. Montez un collier de serrage en (B) comme décharge de traction pour les connecteurs des bornes.

2. Remontez le boîtier.
3. Connectez l'interface PC au port série du PC avec un câble null-modem DB9F-DB9F standard (C).
4. Connectez le transformateur fourni au connecteur de la prise CC (D) de l'interface PC. La tension d'alimentation doit être de 24 VCC (+ / - 10 %). Lorsque l'appareil est sous tension, la LED verte (E) sur l'interface PC s'allume. Si un court-circuit survient dans le réseau, la LED verte sur l'interface s'éteint. La tension de 24 VCC du réseau est protégée contre les courts-circuits et récupère lorsque court-circuit est éliminé.

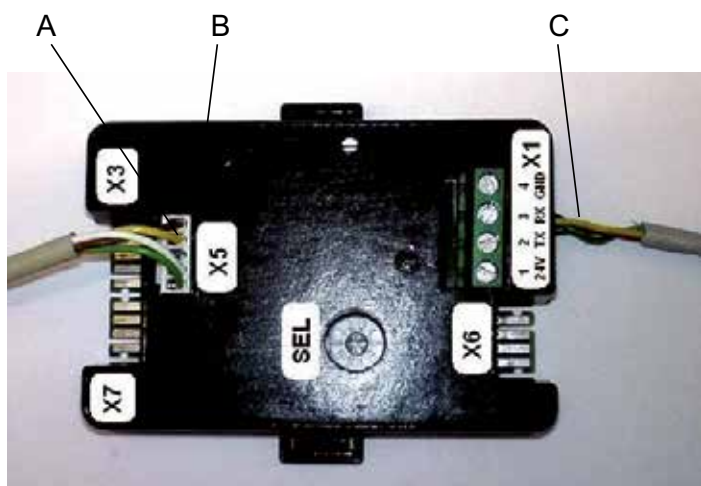


## Installation de l'interface machine dans les laveuses avec Clarus Control

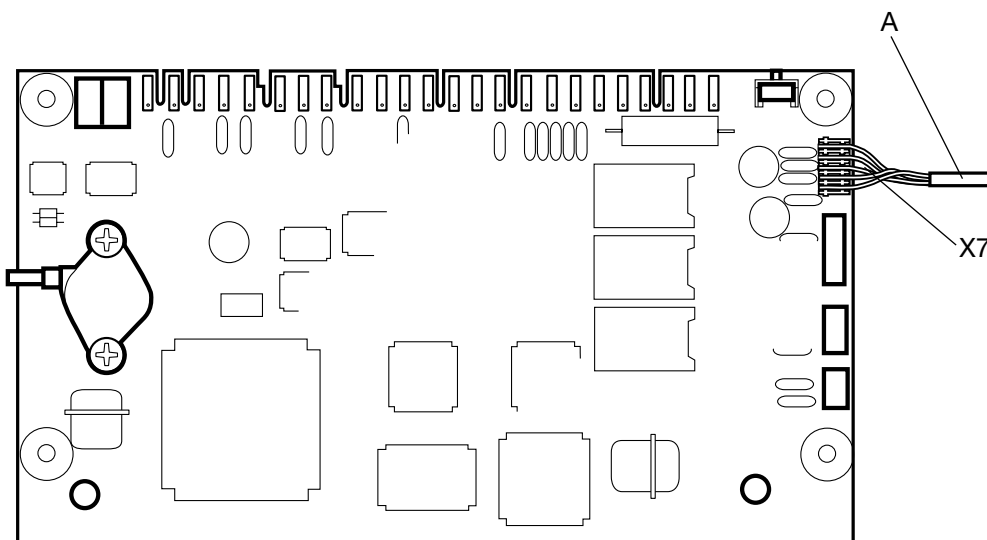
Le montage de l'interface machine est légèrement différent en fonction de la machine dans laquelle l'installation est effectuée. Veuillez vous référer aux instructions séparées contenues dans le kit et concernant le montage mécanique de l'interface.

L'installation électrique et la configuration de Clarus Control sont toujours les mêmes.

1. Connectez le connecteur de câble à 5 pôles fourni (A) entre X5 sur l'interface machine et X7 sur la carte CPU de la machine. Quand la machine est sous tension, la LED verte (B) doit s'allumer.
2. Connectez le câble réseau à 4 fils (C) de l'interface PC à X1 :1-4. Notez que les bornes 1, 2, 3, 4 de l'interface machine doivent être connectées aux bornes correspondantes 1, 2, 3, 4 de l'interface PC. Les câbles ne doivent PAS être emmêlés.



W00456



5755

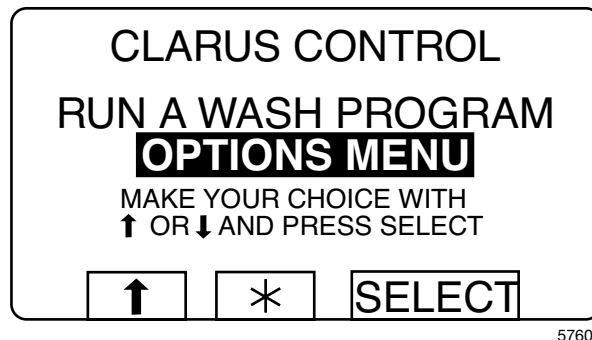


## Configuration d'une adresse machine dans une machine Clarus Control:

Avant que l'installation électrique ne soit prête, il est nécessaire de programmer une adresse de machine sur chaque machine. Les adresses des machines dans le réseau doivent être uniques, ce qui signifie qu'une adresse ne peut être utilisée qu'une seule fois dans le même réseau. La configuration d'une adresse de machine est effectuée comme paramètre de configuration dans la minuterie du Clarus Control. Si les machines d'une installation sont déjà numérotées, il peut être avantageux d'utiliser ces numéros. Sinon, il est recommandé d'évoquer la numérotation avec le client avant de réaliser l'installation.

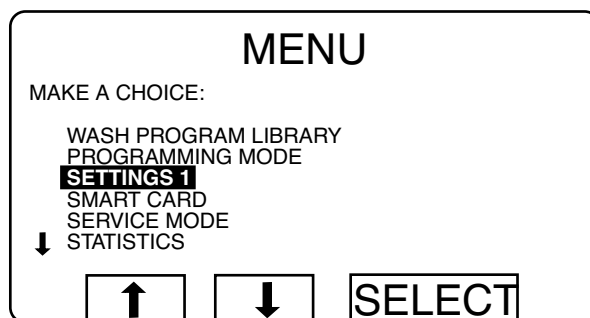
Procéder comme suit :

1. A partir du menu principal, aller dans le menu Options.



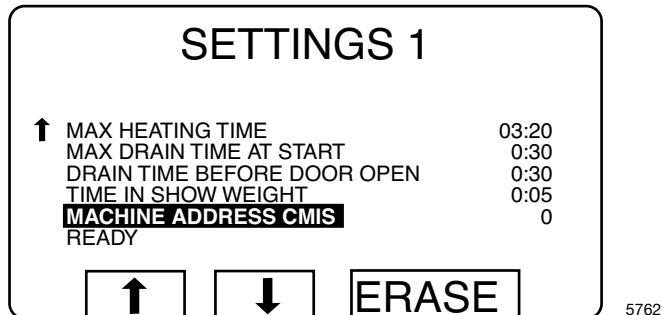
5760

2. Aller dans Paramètres 1.



5761

3. Dans Paramètres 1, faire défiler les lignes jusqu'en bas pour faire apparaître le texte « Adresse machine CMIS ».



4. Entrez l'adresse machine avec les touches numériques (1-127 sont des adresses valides, 0 = inactif).
5. Continuez à descendre dans Réglages 1 jusqu'à la ligne de texte « PRÊT »  
Attention ! Pour enregistrer l'adresse machine, il est nécessaire de court-circuiter X7: 1 à X7: 2 sur la carte CPU de la machine. Cela se fait en appuyant sur le bouton WFF sur la carte de l'interface machine. (Vous devez d'abord ouvrir le boîtier en comprimant doucement les attaches du capot avant de le soulever).
6. Gardez WFF sur la carte de l'interface machine enfoncé tout en appuyant sur le bouton « Sélection » sur Clarus Control. Relâchez le bouton WFF. L'adresse machine est maintenant enregistrée. Enclenchez le capot supérieur en place.



W00457

7. Retourner au menu principal.
8. Répéter l'opération sur toutes les machines du réseau.

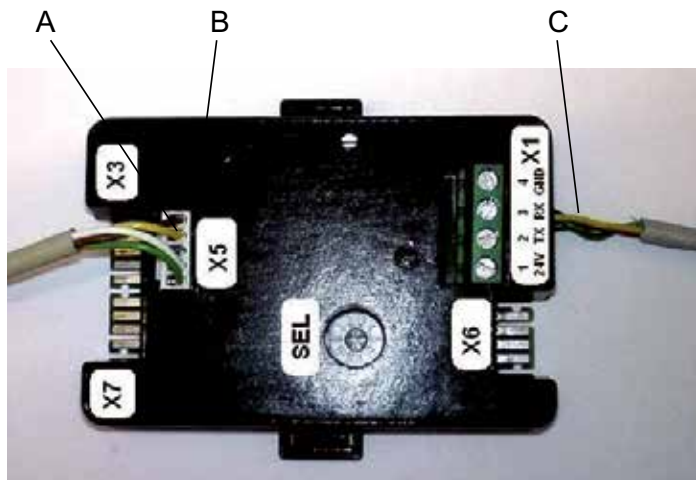
**REMARQUE !** L'adresse de la machine doit être reconfigurée si le logiciel est mis à jour dans Clarus Control. Au cours d'une mise à jour de logiciel, l'adresse de la machine dans le système CMIS est toujours programmée sur « 0 » = inactive.

## Installation d'une interface dans les machines avec Compass Pro

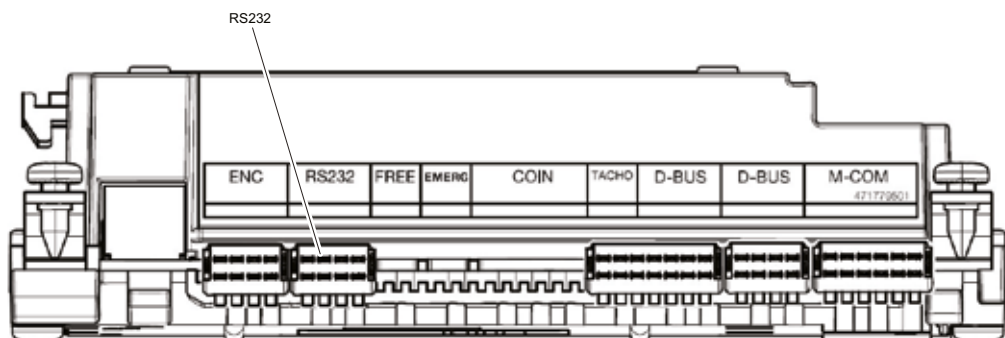
Le montage de l'interface machine est légèrement différent en fonction de la machine dans laquelle l'installation est effectuée. Veuillez vous référer aux instructions séparées contenues dans le kit et concernant le montage mécanique de l'interface.

L'installation électrique et la configuration de Compass Pro doivent être effectuées comme suit.

1. Connectez le connecteur de câble à 5 pôles fourni (A) entre X5 sur l'interface machine et le port RS232 de l'unité de programme.
2. Connectez le câble réseau à 4 fils (C) de l'interface PC à X1 :1-4. Notez que les bornes 1, 2, 3, 4 de l'interface machine doivent être connectées aux bornes correspondantes 1, 2, 3, 4 de l'interface PC. Les câbles ne doivent PAS être emmêlés. La LED verte (B) doit s'allumer quand la machine est sous tension.



W00456



W00458

## Configuration d'une adresse machine dans les machines avec Compass Pro

Avant que l'installation électrique soit prête, il est nécessaire de configurer une adresse machine sur chaque machine. Les adresses machines dans le réseau doivent être uniques, ce qui signifie qu'une adresse ne doit être utilisée qu'une seule fois dans le même réseau. La configuration d'une adresse machine s'effectue comme un paramètre de configuration dans le minuteur ITS. Si les machines de l'installation déjà sont numérotées, vous pouvez utiliser cette numérotation. Sinon, il est recommandé de discuter la numérotation avec le client avant d'effectuer l'installation.

Procédez comme suit :

1. Passez en mode Maintenance en appuyant sur le bouton Maintenance.
2. Sélectionnez le menu Configuration.



W00459

3. Sélectionnez l'adresse machine, entrez l'adresse machine et enregistrez-la en suivant les instructions à l'écran.



W00460

4. Répétez l'opération sur toutes les machines du réseau.

## Installation de l'interface machine dans les laveuses avec Clarus TS

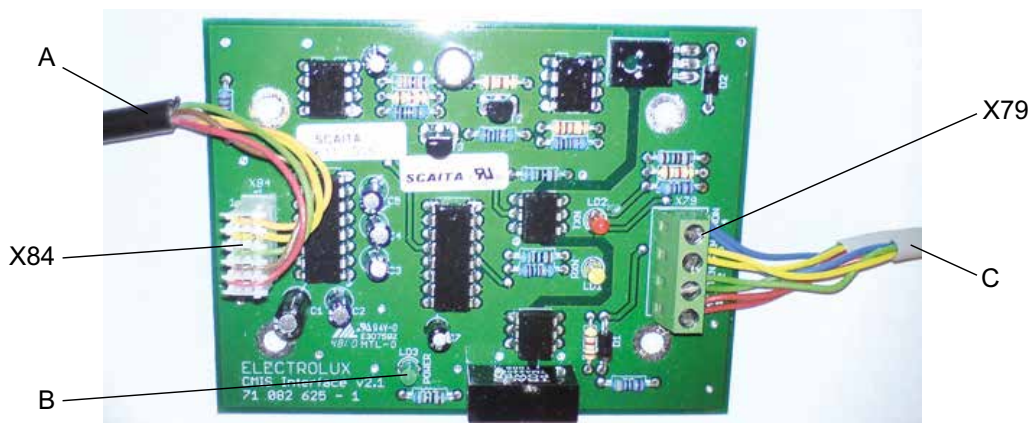
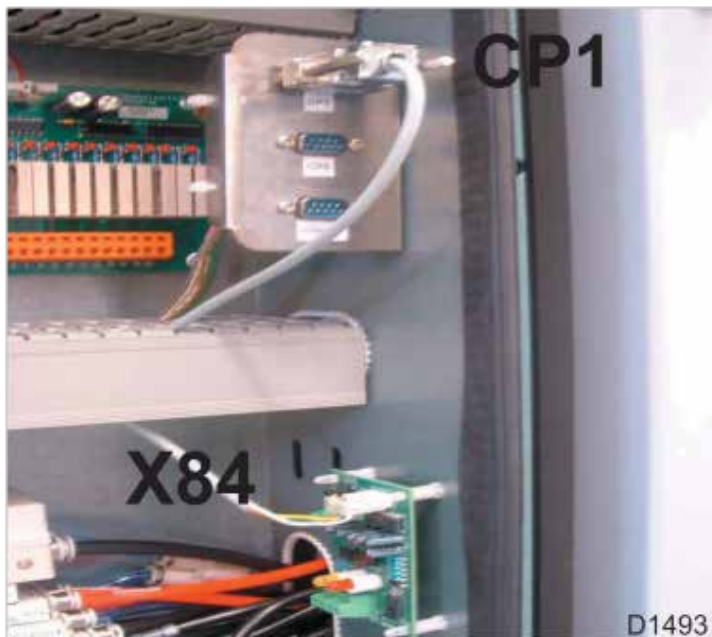
Veillez vous référer aux instructions séparées contenues dans le kit et concernant le montage mécanique de l'interface.

L'installation électrique et la configuration de Clarus TS doivent être effectuées comme suit

1. Connectez le câble fourni (A) entre X84 sur l'interface machine et CP1 dans l'armoire électrique de la machine.
2. Connectez le câble réseau à 4 fils (C) de l'interface PC à X79:1-4.

Notez que les bornes 1, 2, 3, 4 de l'interface machine doivent être connectées aux bornes correspondantes 1, 2, 3, 4 de l'interface PC. Les câbles ne doivent PAS être emmêlés.

**Attention ! La LED verte (B) doit s'allumer quand le réseau est sous tension.**



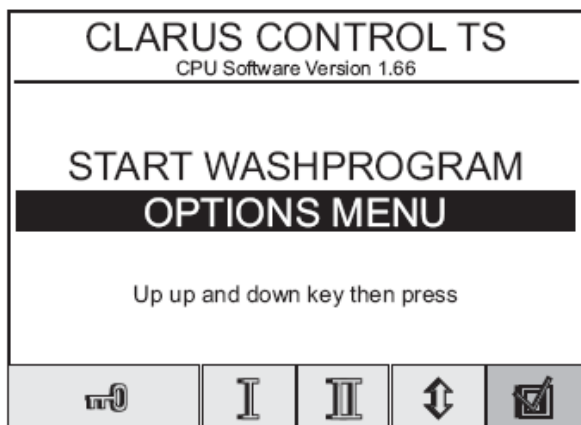
## Installation de l'interface machine dans les laveuses essoreuses barrière avec Clarus TS

### Configuration de l'adresse machine dans une machine

Avant de procéder à l'installation électrique, il est nécessaire de définir une adresse machine dans chaque machine. Les adresses des machines dans le réseau doivent être uniques ; autrement dit, une adresse ne peut être utilisée qu'une seule fois dans le même réseau. La configuration d'une adresse machine se fait en mode configuration du programmeur Clarus Control TS. Si les machines d'une installation sont déjà numérotées, il peut être intéressant d'utiliser ces numéros. Dans le cas contraire, il est recommandé de discuter de la numérotation avec le client avant de réaliser l'installation.

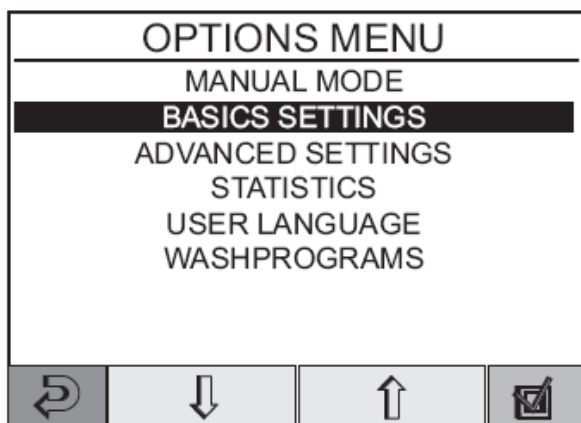
Procédez comme suit:

1. Actionnez l'interrupteur principal de la machine.
2. Dans le menu principal, choisissez le menu Options.



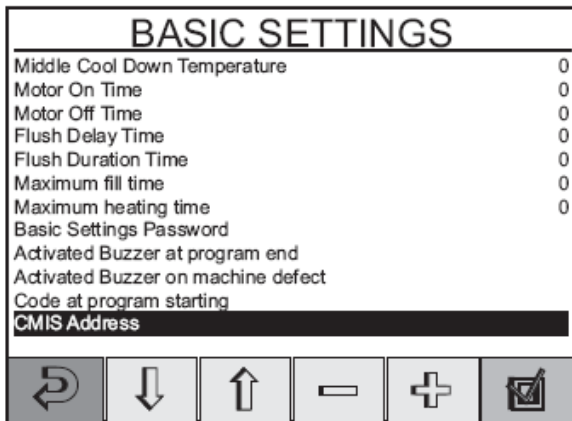
D1266

3. Sélectionnez "Basic Settings" (Configuration de base).



D1267

- Entrez le mot de passe 1664 pour ouvrir les « Réglages de base » et faites défiler avec les touches fléchées jusqu'à ce que le texte « Adresse CMIS » s'affiche.



D1269

- Changez l'adresse machine à l'aide des touches + ou - jusqu'à ce que l'adresse désirée soit affichée (1-127 sont des adresses valides, 0 = inactif).
- Appuyez deux fois sur la touche de retour pour revenir au menu principal.
- Répétez l'opération sur toutes les machines du réseau.

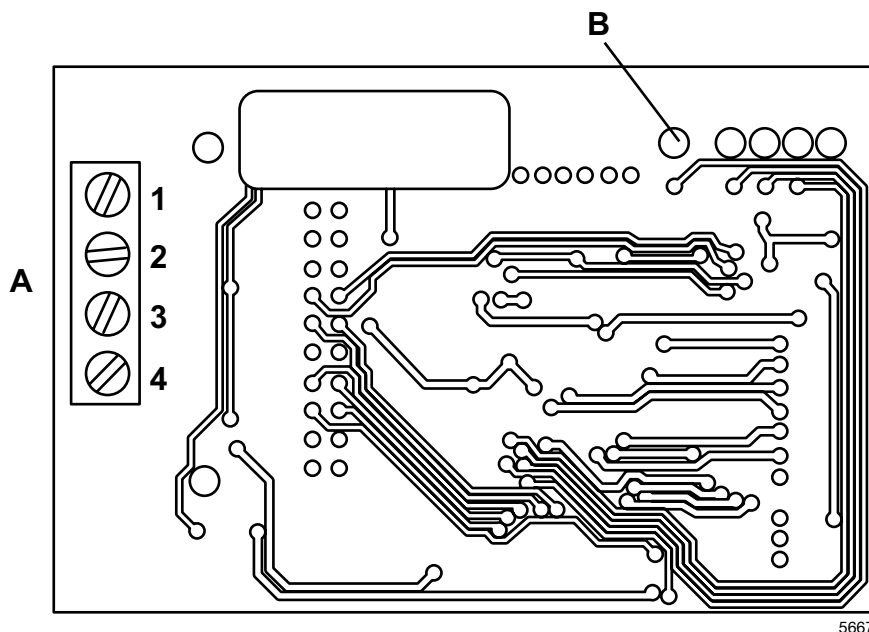
## Installation de l'interface machine sur les sèche-linge équipés de Selecta Control (version 1)

Pour l'installation mécanique et le montage du module COM, reportez-vous aux instructions séparées jointes dans le kit machine. L'installation électrique Selecta Control version 1 sont toujours identiques et sont décrites ci-dessous.

Connectez le câble réseau 4 fils entre l'interface PC et P7:1-4 **(A)** sur le module COM Selecta.

Noter que les terminaux 1, 2, 3, 4 sur l'interface CMIS machine doivent être connectés aux terminaux correspondants 1, 2, 3, 4 sur l'interface PC.

Les câbles ne doivent PAS être tordus.



5667

P7:1-4

**(A):**

1. 24VN
2. TXN
3. RXN
4. GNDN

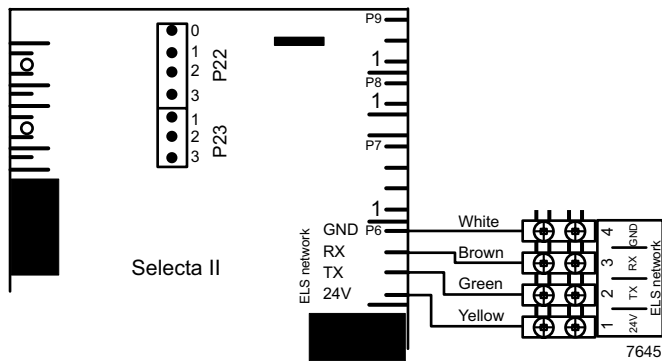
Lorsque l'alimentation de la machine est allumée, la DEL rouge **B** doit s'allumer.



## Installation de l'interface machine sur les sèchelinge équipés de Selecta control (version 2)

Pour l'installation mécanique et l'assemblage des borniers et des faisceaux de câbles, référez-vous aux instructions spécifiques incluses dans le kit de la machine.

Selecta Control version 2 comporte une interface réseau ELS intégrée dans la carte CPU. Après l'installation du bornier, le réseau ELS devrait être connecté conformément au plan ci-dessous. Notez que les bornes 1, 2, 3, 4 sur le bornier doivent être branchées aux bornes correspondantes 1, 2, 3, 4 sur l'interface PC. Les fils ne doivent pas être torsadés.



Placez le bornier et l'étiquette sur la plaque de connexion.

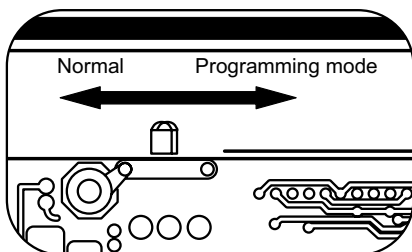
## Configurer Selecta Control (version 1 et 2) pour CMIS

Avant que l'installation électrique ne soit prête, il est nécessaire de paramétrer correctement sur chaque machine l'adresse de la machine, le débit en bauds, le réglage de la minuterie et le type de sèche-linge. Voir tableau ci-dessous:

Para- mètre/ groupe	Désignation	Plage	Etape	Réglage usine	Observations
407	Adresse machine	0-127	1	0	0 = Inactive
408	Débit en bauds du module com	0-31	0		Toujours 1 = 2400 bauds pour CMIS
409	Réglage minuterie module com	0-10	1	5	Toujours 5 secondes
410	Type de sèche-linge	0-127	1	1	Type de sèche-linge T4130
				2	Type de sèche-linge T3190
				3	Type de sèche-linge T3250
				4	Type de sèche-linge T3350
				5	Type de sèche-linge T3300/T3030
				6	Type de sèche-linge T3290
				7	Type de sèche-linge T3530
				8	Type de sèche-linge T3650
				9	-
				10	Type de sèche-linge T4250
				11	Type de sèche-linge T4350
				12	Type de sèche-linge T3900
				13	Type de sèche-linge T31200
				14	Type de sèche-linge T4300
				15	Type de sèche-linge T4190
				16	Type de sèche-linge T4290
				17	Type de sèche-linge T4530
				18	Type de sèche-linge T4650
				19	Type de sèche-linge T4900
				20	Type de sèche-linge T41200
				21	Type de sèche-linge T4900CR
				22	Type de sèche-linge T41200CR
				23	Type de sèche-linge D7100
				24	Type de sèche-linge D7135
				25	Type de sèche-linge D7-900
				26	Type de sèche-linge D7-1200

### Passage au mode programmation (version Selecta Control 1)

Un commutateur de programmation se trouve derrière le module utilisateur (module d'affichage). Placez ce commutateur dans la position appelée mode de programmation. Voir illustration ci-dessous:



## Passage au mode programmation (Selecta Control version 2)

La CCI contient un bouton pour le changement de mode de programmation.

Pour activer le mode de programmation de la CCI:

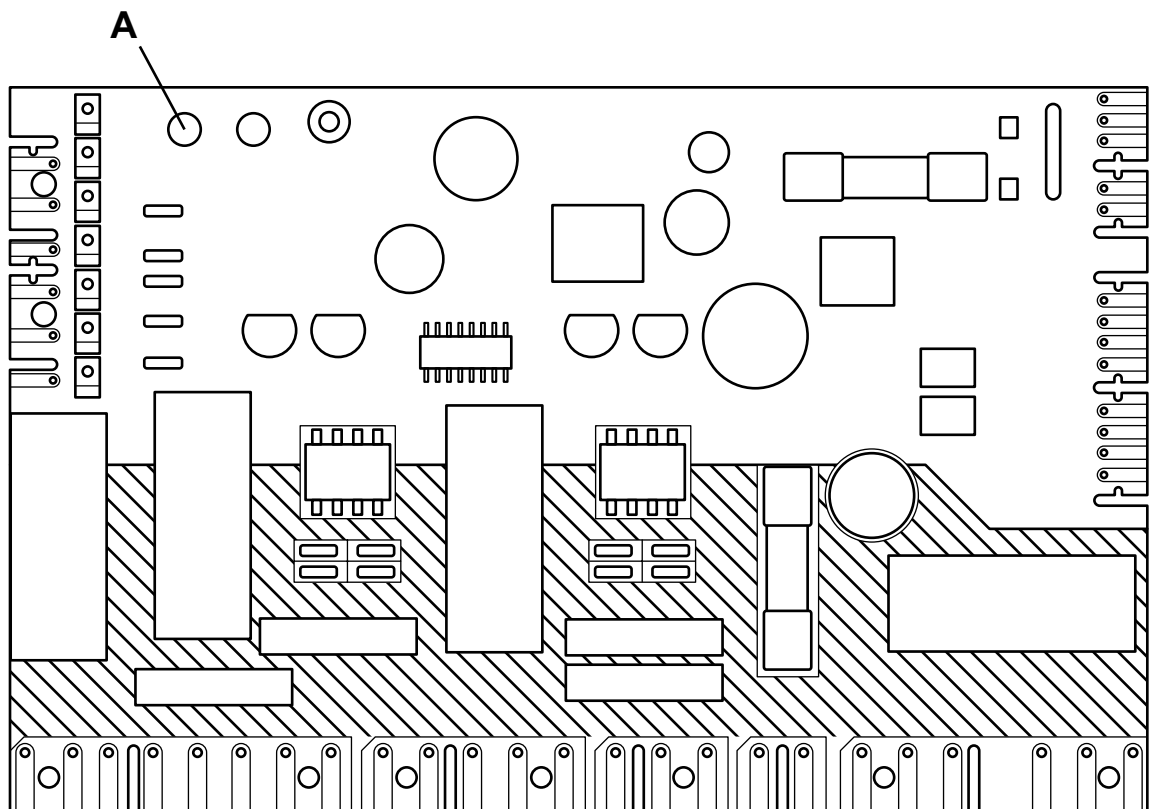
1. Ouvrez le panneau de commande.
2. Appuyez sur le bouton d'entretien **A**.

L'affichage indique **0 --** le séchoir est prêt pour la programmation.

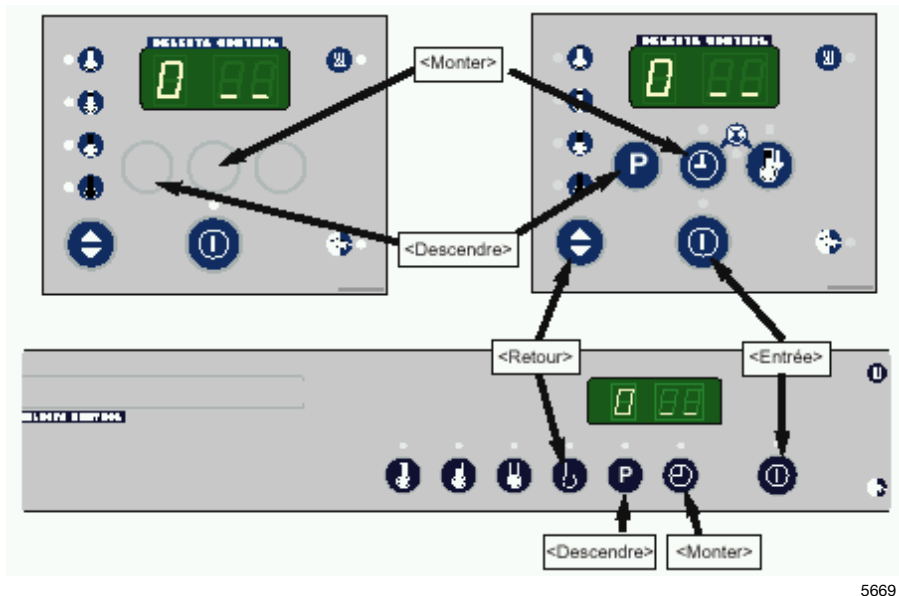
## Haute tension sur la carte à circuit imprimé

Ne pas toucher la carte à circuit imprimé.

Les zones ombrées indiquent la présence d'une haute tension.



2. Les quatre boutons-poussoirs peuvent maintenant être utilisés pour régler les paramètres. La fonctionnalité est illustrée ci-dessous:

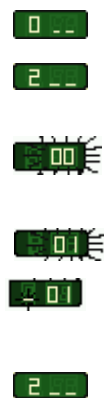


5669

### 3. Accès "Zone B"

Pour programmer les informations nécessaires pour le sèche-linge, vous devez d'abord entrer dans Programme Zone B.

1. Lorsque vous entrez dans le mode de programmation, l'affichage indique 0\_\_.
2. Appuyez sur <BAS> et l'affichage indique 2\_\_.
3. Appuyez 3 fois sur <ENTREE> et l'affichage indique **00** (clignotant).
4. Appuyez sur <HAUT>, l'affichage indique **01** (clignotant).
5. Appuyez sur <ENTREE>, l'affichage indique **\_01**.
6. Appuyez deux fois sur <RETOUR> et l'affichage indique **2\_\_**.



**Passer aux paramètres du groupe 4, où 4 paramètres 4.07 – 4.10 doivent être réglés.**

6. Appuyez deux fois sur <HAUT> et l'affichage indique **4\_\_**.
7. Appuyez sur <ENTREE>, l'affichage indique **4\_01**.
8. Appuyez six fois sur <HAUT> et l'affichage indique **4\_07**.



## Réglage du paramètre 4 07

9. Le paramètre 4 07 représente l'adresse de la machine et peut être n'importe quelle valeur comprise entre 1 et 127 (0 = réglages usine = inactive).

Etant donné que seuls deux chiffres apparaissent dans l'affichage, la programmation est divisée en deux parties:

Partie supérieure de l'adresse de la machine: 0xx ou 1xx

Partie inférieure de l'adresse de la machine: x01 à x99

Appuyez sur <ENTREE>, l'affichage indique **- 00** (- clignotant).



Réglez la partie supérieure de l'adresse de la machine 4 07:  
(Quitter cette étape signifie que vous devez régler une adresse de machine inférieure à 100)

Appuyez sur <ENTREE>, l'affichage indique **00** (clignotant).



Réglez la partie supérieure de l'adresse de la machine en appuyant sur <HAUT>.

L'affichage indique 01 (clignotant).



Sauvegardez en appuyant sur <ENTREE>, et l'affichage indique **- 01** (- clignotant).



Réglez la partie inférieure de l'adresse de la machine:

Appuyez sur <HAUT>, l'affichage indique **\_00** (\_ clignotant).



Appuyez sur <ENTREE>, l'affichage indique **00** (clignotant).



Appuyez sur <HAUT> ou <BAS> pour atteindre l'adresse machine voulue, où **15** est l'adresse machine réglée dans cet exemple.



ou **P**



Appuyez sur <ENTREE>, l'affichage indique **\_15** (- clignotant).



Dans cet exemple, vous avez maintenant une adresse de machine réglée sur 115.

Quittez en appuyant sur <RETOUR>, et l'affichage indique 4 07.



### Réglage du paramètre 4 08

10. Le paramètre 4 08 est le débit en bauds pour la communication vers CMIS et doit être réglé sur 1 = 2400 bauds. (0 = réglages usine = inactif)

Appuyez sur <HAUT> et l'affichage indique 4\_08.



4 08

Appuyez deux fois sur <ENTREE>, l'affichage indique 00 (clignotant).



00

Appuyez sur <HAUT>, l'affichage indique 01 (clignotant).



01

Appuyez sur <ENTREE>, l'affichage indique \_01 (\_ clignotant).



\_01

Appuyez sur <RETOUR> et l'affichage indique 4 08.



4 08

### Vérifier / régler le paramètre 4 09

11. Le paramètre 4 09 représente la minuterie pour la communication vers CMIS et doit être réglé sur 5 (c'est-à-dire 5 sec = réglages usine).

Appuyez sur <HAUT> et l'affichage indique 4\_09.



4 09

Appuyez sur <ENTREE>.

Si l'affichage indique 05 (\_ clignotant), tout est correct et vous pouvez quitter la programmation.

Sinon, il doit être programmé sur 5.

Régler la minuterie à 5 secondes:

Appuyez sur <ENTREE>.



00

Appuyez cinq fois sur <HAUT>, l'affichage indique 05 (clignotant).



05

Appuyez sur <ENTREE>.



\_05

Quittez en appuyant sur <RETOUR>, l'affichage indique 4 09.



4 09

## Réglage du paramètre 4 10

10. Le paramètre 4 10 est le numéro de modèle de la machine. Ce paramètre peut être n'importe quelle valeur comprise entre 0 et 127 (0 = inactif), mais doit être réglé en fonction du tableau pré-défini ci-dessous:

- Modèle de machine:
- 1 - Type de sèche-linge T4130
  - 2 - Type de sèche-linge T3190
  - 3 - Type de sèche-linge T3250
  - 4 - Type de sèche-linge T3350
  - 5 - Type de sèche-linge T3300 / 3030
  - 6 - Type de sèche-linge T3290
  - 7 - Type de sèche-linge T3530
  - 8 - Type de sèche-linge T3650
  - 9 - -
  - 10 - Type de sèche-linge T4250
  - 11 - Type de sèche-linge T4350
  - 12 - Type de sèche-linge T3900
  - 13 - Type de sèche-linge T31200
  - 14 - Type de sèche-linge T4300
  - 15 - Type de sèche-linge T4190
  - 16 - Type de sèche-linge T4290
  - 17 - Type de sèche-linge T4530
  - 18 - Type de sèche-linge T4650
  - 19 - Type de sèche-linge T4900
  - 20 - Type de sèche-linge T41200
  - 21 - Type de sèche-linge T4900CR
  - 22 - Type de sèche-linge T41200CR

Contactez votre fournisseur si un modèle de machine manque dans la liste ci-dessus.

Appuyez sur <HAUT>, l'affichage indique 4\_10.



4 10

Appuyez sur <ENTREE>, l'affichage indique - 00 (clignotant).  
(il s'agit de la partie supérieure du numéro du modèle)



- 00

Appuyez sur <HAUT>, l'affichage indique \_00 (\_ clignotant).  
(il s'agit de la partie inférieure du numéro du modèle)



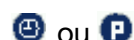
\_ 00

Appuyez sur <ENTREE>, l'affichage indique 00 (clignotant).



00

Appuyez sur <HAUT> ou <BAS> pour atteindre le modèle de machine voulu, où 2 est le modèle de machine (3190) réglé dans cet exemple.



02

Appuyez sur <ENTREE>, l'affichage indique \_02 (\_ clignotant).



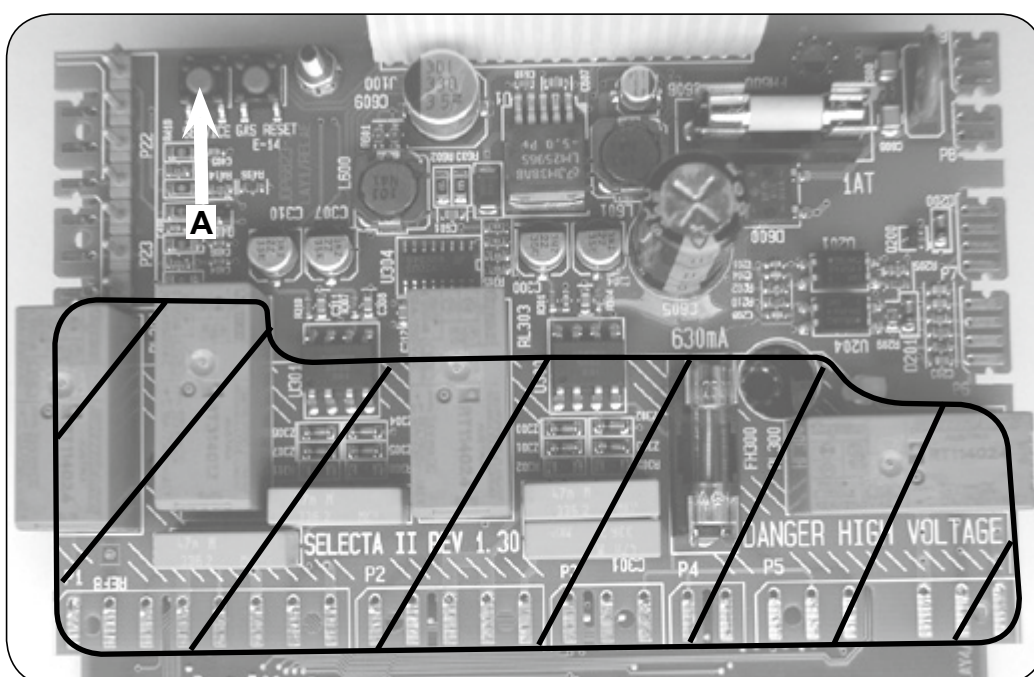
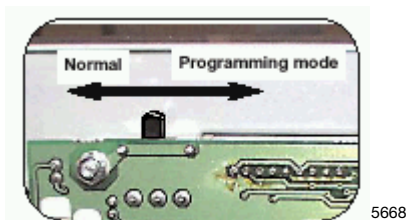
\_ 02

Appuyez sur <RETOUR>, l'affichage indique



4 10

11. Quittez le mode de programmation en replaçant le commutateur de programmation sur Normal (Selecta 1) ou en appuyant sur le bouton d'entretien A 'Selecta 2.



12. Répétez l'opération sur tous les sèche-linge du réseau.





### Enclenchement du mode service

Le mode service est enclenché en utilisant le bouton service sur la carte CPU, sous le couvercle, à l'avant de la machine.

**Fig.** Appuyez sur le bouton service.

① Le logiciel de la machine passe maintenant en mode service. L'afficheur indique les sous-menus disponibles dans ce mode.

Ce manuel décrit les fonctions et les instructions de programmation pour les sous-menus suivants.

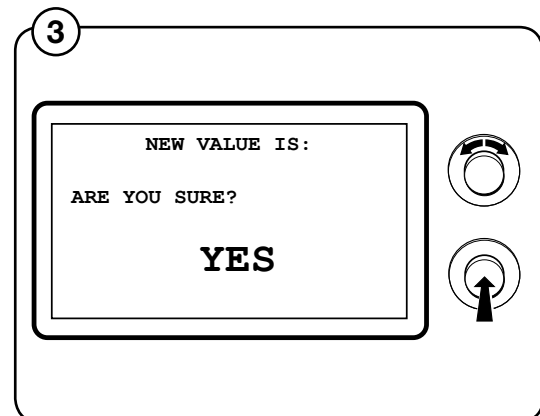
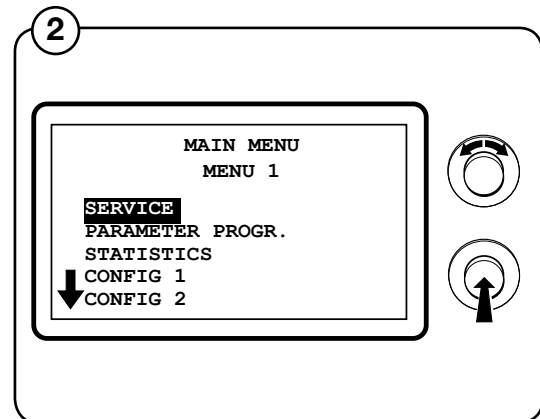
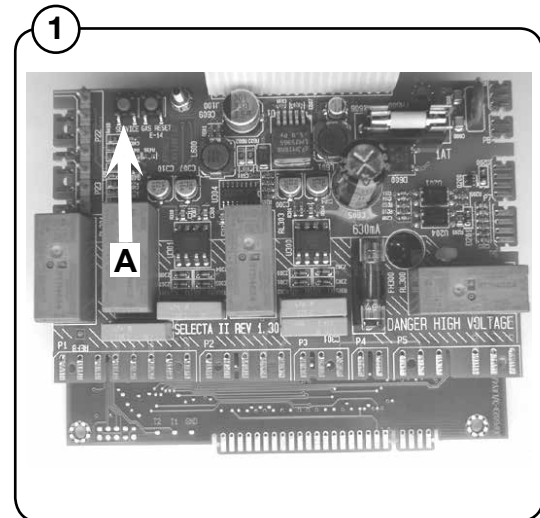
- SERVICE
- CONFIG 1
- CONFIG 2

**Fig.** Pour les autres sous-menus, référez-vous au manuel de programmation.

②

**Fig.** Pour enregistrer les modifications dans la mémoire de la machine, celles-ci doivent être confirmées dans un menu qui s'affiche automatiquement dès qu'une modification a été effectuée.

③



## ELS NETWORK

Fig. Sélectionnez la rangée ELS NETWORK et appuyez sur le bouton.

④

Fig. L'afficheur indique les paramètres accessibles concernant le réseau ELS – les valeurs par défaut sont données à droite.

⑤

- MACHINE ADDRESS 0
- BAUD RATE 0
- TIME OUT 0
- DRYER TYPE N/A

(Pour une description plus détaillée des paramètres voir ci-dessous).

Pour régler les valeurs des paramètres, saisissez la valeur et appuyez sur le bouton.

### MACHINE ADDRESS

Sélectionnez le numéro/l'adresse de la machine dans le réseau.

0 = pas dans le réseau

1-127 = numéros disponibles

### BAUD RATE

Sélectionnez la vitesse de communication.

0 = 38400 BAUD

1 = 2400 BAUD

2 = 9600 BAUD

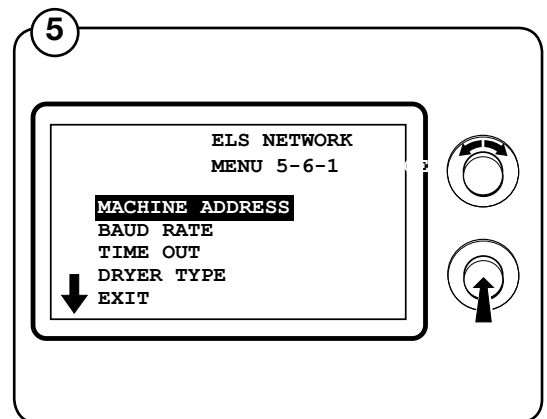
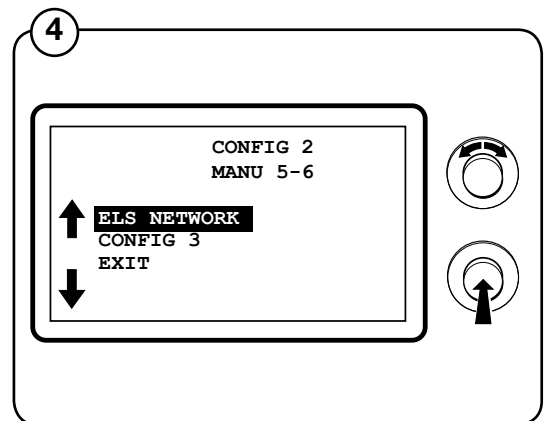
3 = 38400 BAUD

Devrait toujours être mise sur 1 = 2400 BAUD pour CMIS.

### TIME OUT

Sélectionnez le délai pour que le sèche-linge indique une erreur. 0-99 secondes

CMIS = 10 sec. (code d'erreur E21)



**TYPE DE SECHE-LINGE**

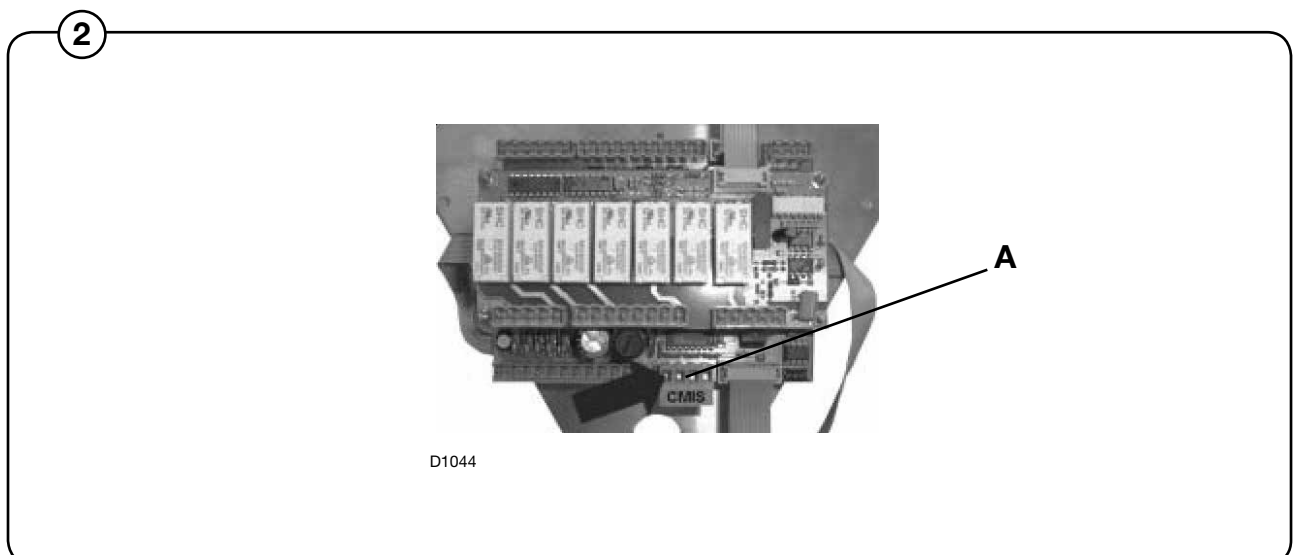
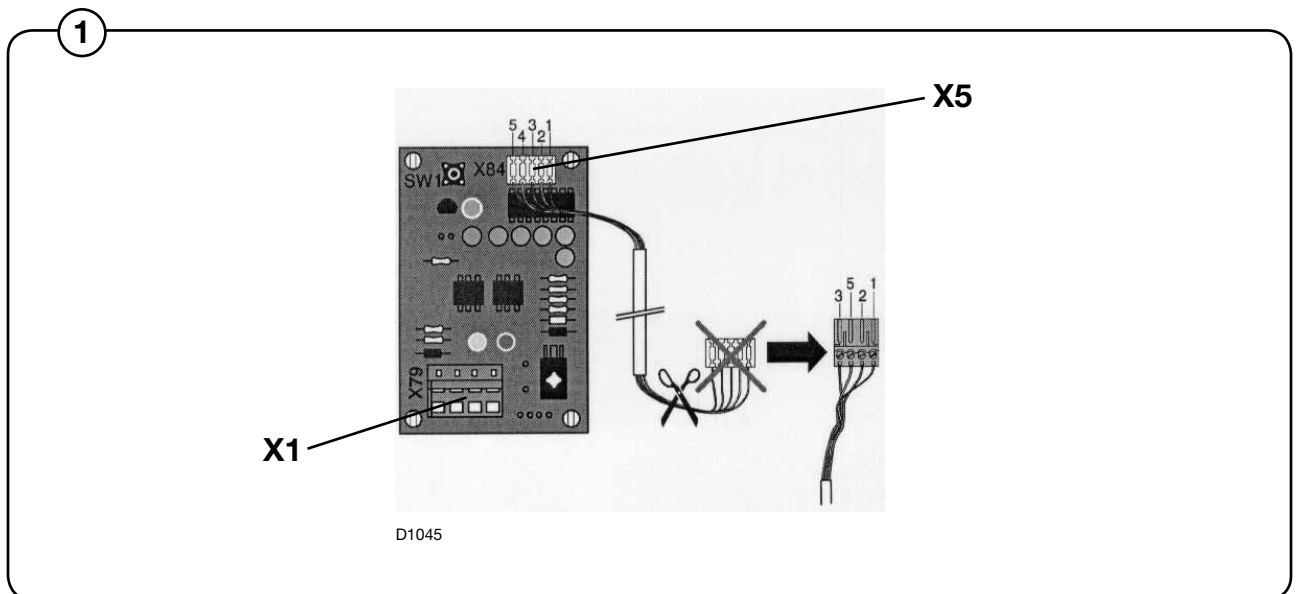
Sélectionnez le type de sèche-linge – il sera communiqué à l'ordinateur:

- 1 = T4130
- 2 = T3190
- 3 = T3250
- 4 = T3350
- 5 = T3300/TD3030
- 6 = T3290/TD30
- 7 = T3530/TD50
- 8 = T3650/TD75
- 9 = -----
- 10 = T4250
- 11 = T4350
- 12 = T3900/TD100
- 13 = T31200/TD135
- 14 = T4300S/TD30x30S
- 15 = T4190
- 16 = T4290
- 17 = T4530
- 18 = T4650
- 19 = T4900
- 20 = T41200
- 21 = T4900CR
- 22 = T41200CR

## Installation de l'interface machine sur les repasseuses avec panneau de commande électronique

L'assemblage mécanique de l'interface machine est décrit en détails dans des instructions séparées contenues dans le kit de machine.

1. Connectez le connecteur à 5 pôles à X5 sur l'interface machine.
2. Coupez le connecteur à l'autre extrémité du fil.
3. Retirez le connecteur à 4 pôles non utilisé (A) du panneau de commande et connectez les fils coupés selon (1).  
Notez que seuls les bornes 1, 2, 3 et 5 de l'interface machine CMIS doivent être connectés au connecteur à 4 pôles (A). (la borne 4 n'est pas connectée).
4. Reconnectez le connecteur à 4 pôles (A) sur le panneau de commande électronique. (Voir fig. 2).
5. Connectez le câble réseau à 4 fils sur X1 :1-4. Notez que les bornes 1, 2, 3 et 4 sur l'interface machine doivent être connectées aux bornes correspondantes sur l'interface PC. Les câbles ne doivent pas être emmêlés.

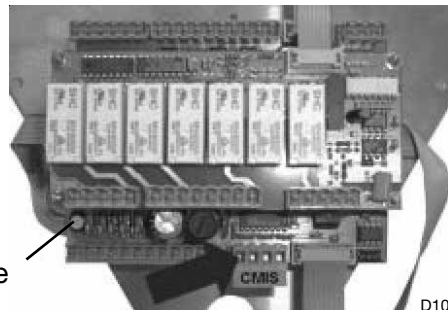
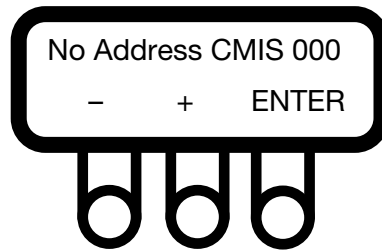


### Configuration d'une adresse machine dans une repasseuse avec panneau de commande électronique

Avant que l'installation électrique ne soit prête, il est nécessaire de programmer une adresse de machine sur chaque machine. Les adresses des machines dans le réseau doivent être uniques, ce qui signifie qu'une adresse ne peut être utilisée qu'une seule fois dans le même réseau. La configuration d'une adresse de machine est effectuée comme paramètre de configuration dans la minuterie. Si les machines d'une installation sont déjà numérotées, il peut être avantageux d'utiliser ces numéros. Sinon, il est recommandé d'évoquer la numérotation avec le client avant de réaliser l'installation.

Procédez comme suit:

1. Allumez la machine à l'aide du commutateur principal.
2. A partir du mode "Options de maintenance" (voir Manuel de maintenance), allez dans le menu "N° adresse CMIS".



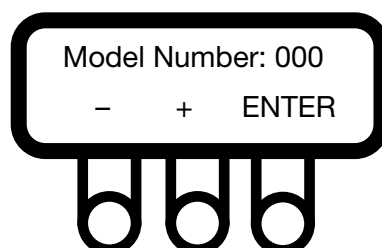
D1044

Entrez le numéro de l'adresse CMIS attribuée à la machine. Le réglage de l'adresse par défaut réglée en usine est 000.

Entrez l'adresse de la machine à l'aide des touches numériques (1-127 sont des adresses valides, 0 = inactive).

- (-) réduit la valeur (valeur d'affichage minimum = 001).
- (+) augmente la valeur (valeur d'affichage maximum = 127).
- ENTREE confirme les réglages choisis.

3. Vérifiez le numéro du modèle de la machine.



Vérifiez le numéro du modèle de la machine en fonction de son type et de ses caractéristiques. Ce paramètre est réglé en usine et ne doit pas être modifié si les caractéristiques de la machine restent inchangées.

Voir tableau des numéros ci-dessous.

Entrez l'adresse de la machine à l'aide des touches numériques (1-127 sont des adresses valides, 0 = inactive).

- (-) réduit la valeur (valeur d'affichage minimum = 000).
- (+) augmente la valeur (valeur d'affichage maximum = 127).
- ENTREE confirme les réglages choisis.

<b>Modèle de machine:</b>	1 - IC3 5019
	2 - IC3 5019 LF
	3 - IC3 5021
	4 - IC3 5021 LF
	5 - IC3 5025
	6 - IC3 5025 LF
	7 - IC3 5028
	8 - IC3 5028 LF
	9 - IC3 5032
	10 - IC3 5032 LF
	11 - 5019 R
	12 - 5019 A
	13 - 5019 P
	14 - 5021 R
	15 - 5021 A
	16 - 5021 P
	17 - 5025 R
	18 - 5025 A
	19 - 5025 P
	20 - 5028 R
	21 - 5028 A
	22 - 5028 P
	23 - 5032 R
	24 - 5032 A
	25 - 5032 P
	26 - IC44819
	27 - IC44819 R
	28 - IC44819 LF
	29 - IC44819 FLF
	30 - IC44819 F-R
	31 - IC44821
	32 - IC44821 R
	33 - IC44821 LF
	34 - IC44821 FLF
	35 - IC44821 F-R
	36 - IC44825
	37 - IC44825 R
	38 - IC44825 LF

39 - IC44825 FLF  
40 - IC44825 F-R  
41 - IC44828  
42 - IC44828 R  
43 - IC44828 LF  
44 - IC44828 FLF  
45 - IC44828 F-R  
46 - IC44832  
47 - IC44832 R  
48 - IC44832 LF  
49 - IC44832 FLF  
50 - IC44832 F-R  
51 - IC43316  
52 - IC43320  
63 - I7-3316  
64 - I7-3320  
65 - I7-4819  
66 - I7-4821  
67 - I7-4825  
68 - I7-4828  
69 - I7-4832

4. Revenez au menu principal.

5. Répétez l'opération sur toutes les machines du réseau.

**REMARQUE !**

L'adresse de la machine doit être reconfigurée si le logiciel est mis à jour.

Au cours d'une mise à jour de logiciel, l'adresse de la machine dans le système CMIS est toujours programmée sur "0" = inactive.



## Installation du logiciel sur PC

Les instructions suivantes expliquent comment effectuer une installation standard à partir d'un CD-ROM.

### Remarque:

Etant donné que certains fichiers sont comprimés, vous ne pouvez pas installer le système CMIS simplement en copiant les fichiers sur votre disque dur.

1. Nous vous recommandons de fermer toutes les autres applications Windows en cours avant de commencer l'installation.
2. Insérez le disque CMIS dans le lecteur de CD-ROM.
3. L'installation du système CMIS peut être lancée de plusieurs façons:
  - Démarrage automatique de la fenêtre Internet Explorer.
  - Double clic sur CMIS3setup.exe dans le répertoire des fichiers d'installation sur le CD-ROM.
  - Cliquez sur le bouton Installer dans Ajouter/Supprimer des programmes dans le Panneau de configuration.
  - Sélectionnez l'option Exécuter à partir du menu Démarrer.
  - Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône du CD-ROM dans l'explorateur et sélectionnez Démarrage auto dans le menu.
4. Après le démarrage auto, cliquez sur **Installer CMIS** et suivez les instructions.
5. Sélectionnez "Exécuter ce programme depuis son emplacement actuel" et cliquez sur OK.
6. Cliquez sur **Oui** pour confirmer "Code d'authentification introuvable".
7. Entrez le mot de passe et cliquez sur **OK**. Vous trouverez le mot de passe sur la pochette du CD-ROM.
8. Spécifiez un dossier d'installation. Vous pouvez garder le dossier préprogrammé ou cliquer sur **Parcourir** puis **OK** ou sélectionner le chemin d'un autre dossier.
9. Spécifiez le dossier où l'icône du système CMIS apparaîtra (le dossier par défaut est le dossier CMIS), puis cliquez sur **Suivant** pour commencer à copier les fichiers.

10. Lisez le contrat de licence d'utilisateur final pour CMIS et cliquez sur **J'accepte**.
11. Lisez le contrat de licence pour Interbase et cliquez sur **J'accepte**.
12. Cliquez sur **Suivant** si vous êtes prêt à commencer l'installation de CMIS ou cliquez sur **Terminer** si vous voulez quitter l'installation.
13. Lorsque l'installation est achevée, cliquez sur **Terminer**. Il est recommandé de redémarrer l'ordinateur.
14. Pour créer un raccourci:
  - Ouvrez l'explorateur Windows et cliquez sur le répertoire CMIS.
  - Sélectionnez l'application CMIS.
  - Cliquez sur le bouton droit de la souris.
  - Cliquez sur **Envoyer vers** puis sur **Bureau** (créer un raccourci).

## Configuration du système CMIS sur PC

Les informations concernant la façon de configurer le système CMIS se trouvent dans le Manuel d'utilisation CMIS.

Lorsque CMIS est démarré pour la première fois (c'est-à-dire sans réseau ajouté), il s'ouvre automatiquement avec la boîte de dialogue Paramètres réseau.

Configurez le système CMIS:

1. en ajoutant un nouveau réseau, voir Description du logiciel et Configuration système / Réseaux / Ajouter un nouveau réseau.
2. en explorant le nouveau réseau, voir Description du logiciel et Paramètres / Configuration système / Paramètres réseau / Explorer un réseau.
3. en ajustant les paramètres correspondant au mode de fonctionnement de la machine en fonction des:
  - Paramètres du système général
  - Paramètres réseau
  - Paramètres machine
  - Paramètres des programmes de lavage

Ces intitulés se trouvent dans Description du logiciel et dans Configuration système / Paramètres réseau.

## Explication des LED

### Interface PC

La LED verte indique l'alimentation électrique de l'interface PC.  
La communication ne fonctionne pas si la LED ne s'allume pas.

Les deux LED jaune et rouge indiquent une transmission sur le réseau. Cela signifie que les deux LED sont éteintes quand il n'y a pas de communication, mais clignotent lorsque la communication est établie.

- La LED rouge indique une transmission à la machine.
- La LED jaune indique une transmission depuis la machine.

Si une interface PC a une LED rouge clignotante, mais la LED jaune est éteinte, différentes causes sont possibles :

- L'adresse machine n'est pas correcte ou réglée sur « 0 » = inactif.
- CMIS n'est pas configuré correctement.

### Interface Machine – laveuse/repasseuse

La LED verte indique l'alimentation électrique de l'interface machine.  
La communication ne fonctionne pas si la LED ne s'allume pas.

La LED jaune indique une transmission depuis CMIS à la machine.  
La LED rouge indique la transmission de la machine à CMIS.

Si la LED jaune clignote, mais la LED rouge est éteinte, cela signifie que la machine reçoit la transmission, mais ne répond pas.

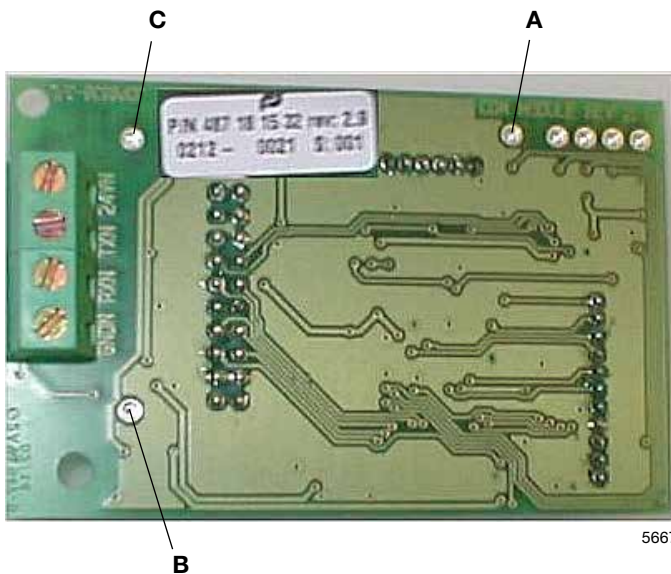
- Vérifiez que l'adresse machine est définie sur une adresse valide.
- Vérifiez que CMIS est correctement configuré.
- Vérifiez les connexions électriques du réseau à l'interface machine.

## Interface machine – sèche-linge

La DEL rouge **(A)** indique que l'alimentation est allumée.  
La communication ne fonctionne pas si elle ne s'allume pas.

La DEL jaune clignotante **(B)** indique la communication entre l'interface PC et les machines du réseau.

La DEL rouge clignotante **(C)** indique la communication entre le sèche-linge et l'interface PC.



Si la DEL jaune **(B)** clignote, mais que la DEL rouge **(C)** est éteinte, cela signifie que le sèche-linge reçoit des transmissions, mais ne peut pas répondre.

- Vérifiez que le réglage des paramètres dans le sèche-linge est configuré correctement.
- Vérifiez que le système CMIS est configuré correctement.







Electrolux Professional AB  
341 80 Ljungby, Sweden  
[www.electroluxprofessional.com](http://www.electroluxprofessional.com)